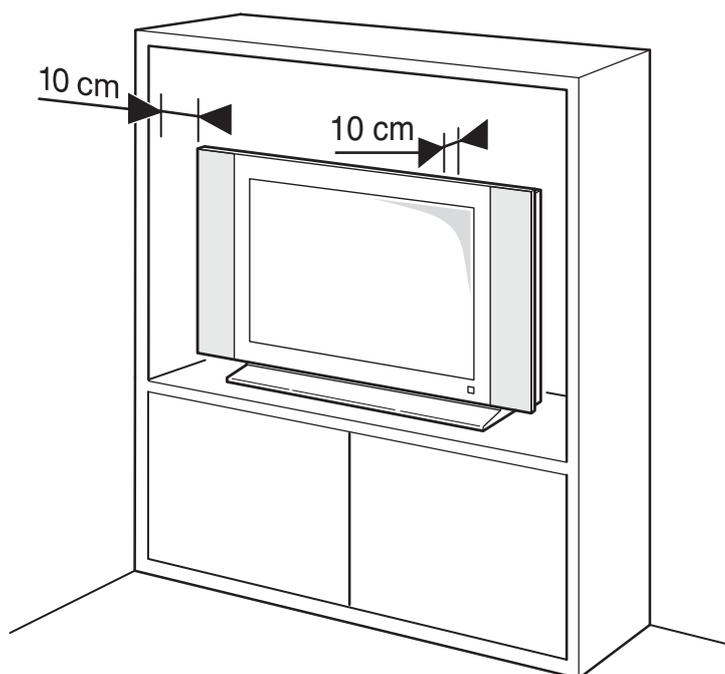
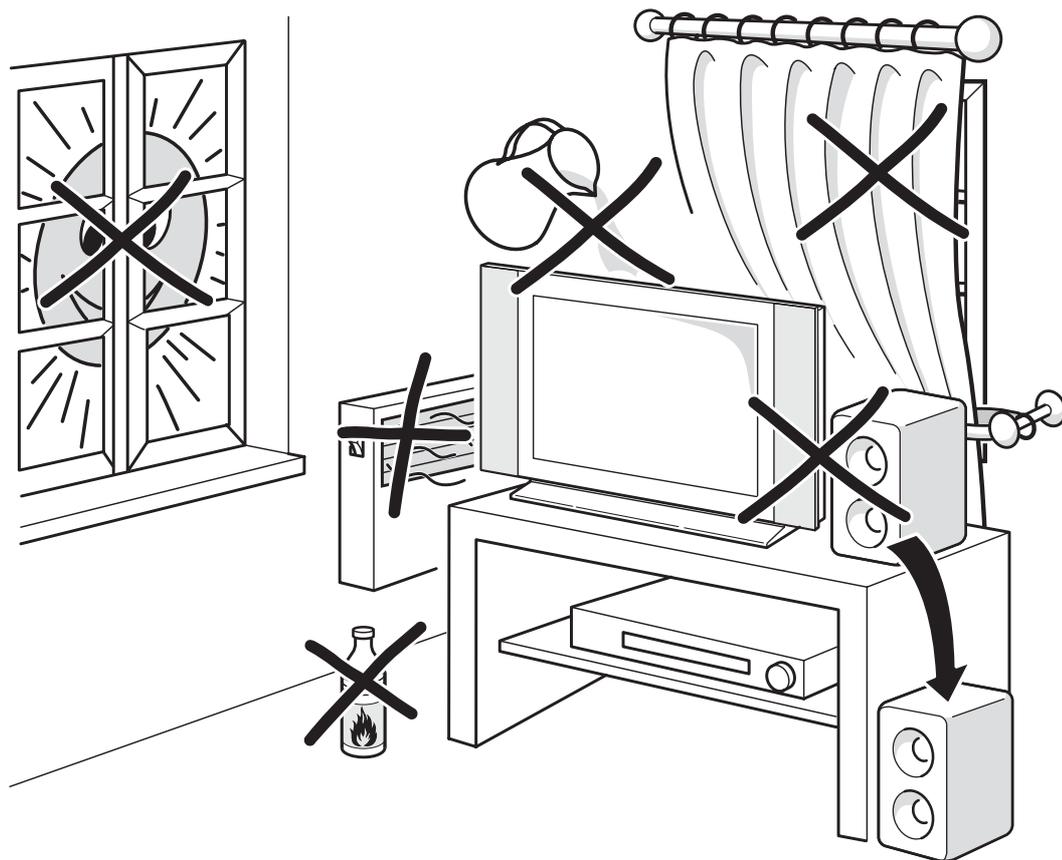




THOMSON

42PB020S5

инструкция по
эксплуатации



Содержание

1. Стандарты	2
2. Важные инструкции по безопасности	2
2.1 Общая информация	3
3. Описание	4
3.1 Комплектность поставки.....	5
3.2 Подсоединительные гнезда.....	5
3.3 Кнопки и функции пульта	6
3.4 Кнопки управления на приборе	7
4. Начало эксплуатации	7
4.1 Распаковка и установка.....	7
4.2 Подключение и включение телевизора	9
4.3 Применение меню экрана	11
4.4 Основные настройки меню экрана	12
4.5 Первые настройки	13
5. Повседневная эксплуатация	16
5.1 Включение / выключение телевизора	16
5.2 Регулировка звука.....	17
5.3 Настройка изображения	18
5.4 Телевизионный режим	19
5.5 Режим ПК.....	20
5.6 Работа с дополнительными устройствами	20
5.7 Специальные функции	20
6. Поиск и устранение неисправностей	23
7. Технические данные	24
ГАРАНТИЯ	25

1. Стандарты

Устройство является телеприёмником и соответствует следующим директивам и стандартам Европейского Союза:

- 89/336/EWG от 3 мая 1989 г. с последующими изменениями (Директива 92/31/EWG от апреля 1992 и Директива 93/68/ EWG от 22 июля 1993 г.),
- 73/23/EWG от 19 февраля 1973 с последующими изменениями (Директива 93/68/ EWG от 22 июля 1993 г.),
- EN55013, EN55020, EN61000-3-2/-3 (Электромагнитная совместимость),
- EN60065 (Требования безопасности).

Соответствие действующим нормам подтверждает маркировка **CE**, находящаяся на изделии.

Производитель не несёт ответственности за эксплуатацию товара, выходящую за рамки рабочих условий, указанных в данной инструкции пользователя. Эксплуатация товара, выходящая за рамки рабочих условий, указанных в данной инструкции пользователя, несёт за собой аннулирование гарантии и обязательств.

2. Важные инструкции по безопасности

- Проверьте, соответствует ли напряжение электросети у Вас дома напряжению, указанному на знаковой табличке, расположенной сзади устройства.
- Составные элементы данного телеприёмника чувствительны к действию тепла. Максимальная температура окружающей среды не должна превышать 35 °С
- Не закрывайте вентиляционных отверстий, расположенных сзади прибора. Вокруг телеприёмника следует оставить пространство, необходимое для вентиляции.
- Телевизор должен быть установлен вдали от источников пыли или тепла (батареи и т.п.). На телеприёмник не должны падать прямые солнечные лучи
- Влажность в помещении, в котором находится приёмник, не должна превышать 85%. Если прибор должен эксплуатироваться снаружи, его необходимо предохранять от дождя или брызг воды, загрязнения.
- Перемещение телевизора из холодного места в тёплое может вызвать появление конденсации в виде дымки на экране (а также на некоторых внутренних элементах). Перед запуском прибора следует подождать, пока дымка не испарится.
- Во время грозы рекомендуется отключить телевизор от электросети и от антенны, чтобы предохранить телевизор от повреждений, вызванных электрическим и электромагнитным перенапряжениями. С этой целью следует обеспечить свободный доступ к гнезду электросети и антенны, чтобы в случае необходимости быстро отключить телевизор.
- Следует срочно отключить электроприбор, если из него выделяется запах палёного или дым. Ни в каком случае нельзя открывать устройство, так как это грозит поражением электрическим током.
- На время длительного отсутствия необходимо выключить телеприёмник при помощи выключателя, находящегося сзади телевизора.
- Даже когда телевизор выключен, некоторые его элементы могут находиться под напряжением. Чтобы полностью исключить приток тока, следует вынуть штепсель из электрогнезда.
- Телевизор оснащён штепселем с тремя переходами, который может быть подключен только к гнезду, имеющему заземление. Это является предохранением прибора. Нельзя никоим образом переделывать штепсель – это может привести к повреждению телевизора.
- Нельзя допустить, чтобы внутрь устройства попала какая-либо жидкость или небольшой металлический предмет. Если это случится, следует срочно вынуть штепсель из гнезда и привезти телевизор на контроль в авторизованный сервисный пункт.
- В случае применения телевизора в качестве монитора компьютера, следует пользоваться гасителем экрана.
- Когда телевизором не пользуются, он должен быть переключен в режим ожидания.
- Верхняя часть устройства обычно очень горячая из-за высокой температуры воздуха, выходящего из вентиляционных отверстий. Во избежание опасности ожогов и телесных повреждений, не следует приближать лицо и руки к вентиляционным отверстиям. Вблизи вентиляционных отверстий телевизора не располагайте никаких предметов – это может быть причиной повреждения предмета или телеприёмника.
- Перед переноской телевизора нужно убедиться, были ли отключены все кабели. Это исключит возможность повреждения кабелей и связанной с этим опасности пожара или поражения током.

2.1 Общая информация

Установка

- Телевизор должен устанавливаться в помещении с хорошей вентиляцией.
- Не следует устанавливать телевизор на передвижной тележке или какой-либо другой нестабильной подставке или столе.
- Нельзя устанавливать телевизор на кровати, диване, ковре или каком-либо другом основании подобного рода.
- Не устанавливайте телевизор в закрытых помещениях без соответствующей вентиляции.
- Не кладите никаких предметов на питающий провод, избегайте прокладывания проводов в проходе.
- Не перегружайте гнезда электросети и удлинителей – это создаёт угрозу пожара или поражения током.
- Чтобы избежать преждевременного износа экрана, не высвечивайте в течение длительного времени неподвижных изображений (напр., из компьютера или видеоигр, товарных знаков, фотографий, текста и рисунков, высвечиваемых в формате 4/3).

В случае высвечивания таблиц, графиков и т.п.:

- Уменьшить до необходимого минимума контраст и яркость изображения.
- Высвечивать изображения, имеющие большое количество цветов и их оттенков (фотографии).
- Установить контраст таким образом, чтобы до минимума ограничить переходы между светлыми и тёмными областями экрана (белые буквы на черном фоне).
- Если высвечиваемое изображение является в какой-либо степени неправильным, следует выключить прибор при помощи главного выключателя, расположенного сзади телевизора, после чего вынуть штепсель из розетки электросети.
- Телевизор должен быть установлен и эксплуатироваться в соответствии с рекомендациями данной инструкции пользователя. Устройство нельзя применять ни для каких других целей, в том числе для промышленных.
- Перегорание экрана, вызванное высвечиванием неподвижных изображений, гарантии не подлежит.

Чистка и уход

- Перед тем как приступить к чистке, следует всегда вынуть штепсель из розетки электросети. Экран должен чиститься средством для чистки стекла. Не следует употреблять стирающих средств.
- Передняя стенка и корпус телевизора должны чиститься мягкой тряпочкой, пропитанной химически нейтральным чистящим средством. Применение растворителей, стирающих материалов или субстанций, содержащих алкоголь, может вызвать повреждение устройства.
- Необходимо регулярно чистить от пыли вентиляционные отверстия, находящиеся сзади устройства.

Торговые знаки

VGA является торговым знаком IBM Corporation.

SVGA является торговым знаком Video Electronics Standard Association.

Все остальные знаки являются собственностью их обладателей.

Помощь THOMSON

Свяжитесь с нами по номеру:

(для НДС) факс (095) 258-09-25

www.thomson-europe.com

Мы постоянно работаем над повышением качества нашей продукции, поэтому сохраняем за собой право вводить изменения в технические характеристики продукции. Информация, находящаяся в данной инструкции, может подлежать изменениям и не имеет характера договора.

Батареи

Рекомендации, касающиеся использования батарей:

- Следует применять батареи исключительно рекомендуемого типа.
- Соблюдать полярность батарей.
- Не смешивать новых и использованных батарей.
- Не применять подзаряжающихся батарей.
- Батареи должны быть вынуты из пульта, если ими никто не пользуется в течение длительного времени (несколько недель).

Другие рекомендации

Учитывая принципы эргономики, рекомендуем не использовать красный или голубой шрифт на тёмном фоне. Из-за слабого контраста такое изображение является мало разборчивым и вызывает быстрое утомление глаз. Поэтому мы просим применять контрастные изображения, напр., чёрный шрифт на белом фоне.

Во избежание глазной боли и для сохранения оптимального расстояния просмотра, рекомендуется, чтобы расстояние от устройства было в пять-шесть раз больше диагонали экрана. В помещении, в котором находится телевизор, должно быть настолько светло, чтобы можно было в нём читать. Слишком яркое освещение вызывает потерю контраста. Слишком слабое освещение вызывает большую нагрузку для глаз из-за чрезмерного контраста между светлыми и тёмными областями экрана.

Подключая внешние громкоговорители, следует обратить внимание на технические параметры выхода громкоговорителей. Подключение слишком слабых громкоговорителей может вызвать повреждение громкоговорителей и/или усилителя телевизора.

Упаковка и вспомогательные элементы упаковки, которые не будут нужны, пригодны к вторичной переработке и должны всегда выбрасываться в контейнеры для вторичного сырья.

3. Описание

Плазменный телевизор располагает целым рядом возможностей подключения к нему устройств типа компьютера, проигрывателя DVD, видеомагнитофона, видеокамеры и т.п.

Независимо от того, какое изображение высвечивает телевизор: из видеомагнитофона или из компьютера, изображение, представленное на абсолютно плоском экране, всегда является чётким и не деформированным. Изображение характеризуется исключительным уровнем света и иллюминации. Другим важным свойством является большая диагональ экрана с пропорцией 16:9 и очень небольшая толщина всего устройства.

Просмотр телевизионных программ возможен только после подключения телевизора к антенне, спутниковому приёмнику или передатчику кабельного телевидения.

Управление телевизором осуществляется интерактивным способом при помощи пульта и меню, высвечивающегося на экране (OSD). С их помощью можно установить ряд настроек, связанных с качеством изображения.

Применение охлаждающей системы нового типа значит, что плазменный экран может работать без утомительного шума вентилятора. Тихий в такой же степени, как и обычный телеприёмник, плазменный телевизор идеально подходит для применения как в салонах, так и в конференц-залах.

Оснащение

- Алюминиевая рама высокого качества
- Отсутствие вентилятора
- Диагональ экрана 106 см
- Формат 16:9
- Угол просмотра горизонтальный / вертикальный: 160 градусов
- Цифровой гребенчатый фильтр
- Соответствие стандартам PAL, SECAM и NTSC
- Соответствие стандартам VGA, SVGA, WXGA и XGA
- Телетекст
- Автоматическая идентификация и сортировка каналов
- Временный выключатель
- Гаситель экрана
- 2 x EURO SCART (SCART1 с RGB)
- 1 x Y/C
- 1 x YUV / CVBS
- 1 x DVI (I) (аналоговое и цифровое)

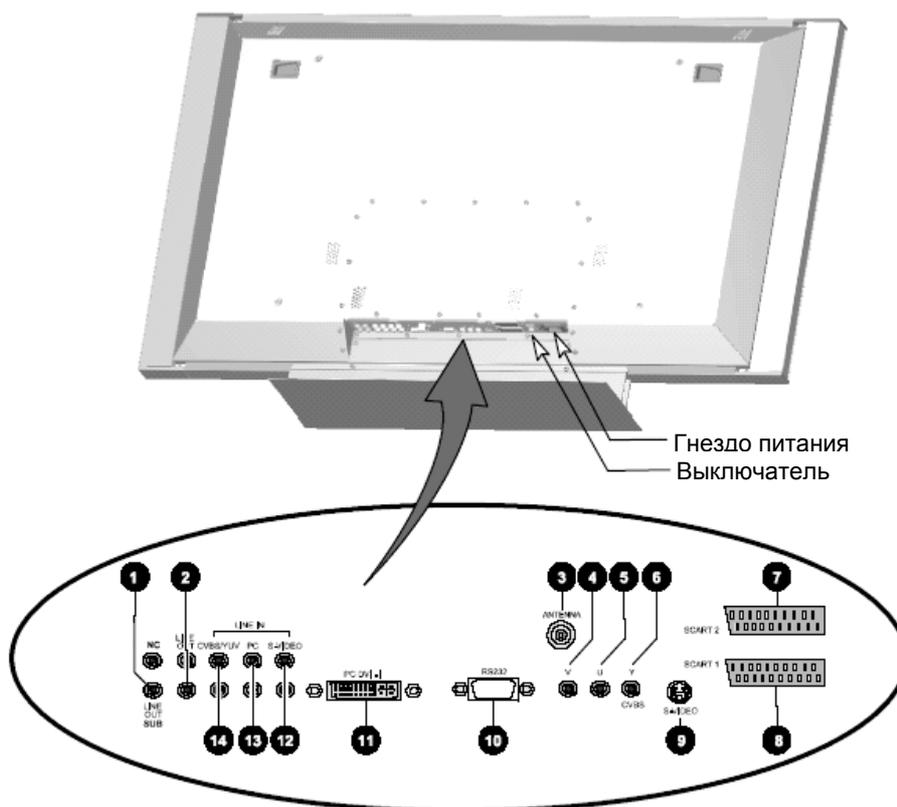
3.1 Комплектность поставки

После распаковки следует проверить, нет ли следов повреждений плазменного экрана, полученных во время транспортировки, а также комплектность поставки. Поставщик рассматривает претензии, связанные с повреждениями во время транспортировки только в случае, если они предъявлены перед началом эксплуатации устройства. Если в поставке не хватает какой-либо части, свяжитесь, пожалуйста, с нашей горячей линией сервиса. Сохраните, пожалуйста, оригинальную упаковку на случай необходимости возвращения устройства.



3.2 Подсоединительные гнезда

1. LINE OUT – гнездо для подключения активного сабвуфера
2. LINE OUT R/L – гнездо для подключения, напр., аудио-усилителя или тюнер-усилителя DVD
3. AERIAL – гнездо антенны (антенна или кабельное телевидение)
4. YUV/V
5. YUV/U } гнездо для подключения проигрывателя DVD с выходом YUV
6. YUV/Y (CVBS) }
7. SCART2 – напр., для подключения видеомэгаффона или декодера
8. SCART1 – напр., для подключения спутникового приёмника
9. S-VIDEO (Y/C) – напр., для подключения видеокамеры, оснащённой соединителем S-Video
10. RS232 – последовательный интерфейс для сервисных целей
11. PC DVI-I – гнездо для подключения компьютера (RGB для аналогового сигнала, DVI для цифрового сигнала). Если компьютер оснащён аналоговым выходом VGA, для его подключения следует использовать приложенный кабель DVI-I и 15-стыковый соединитель HD-Sub.
12. LINE IN S-VIDEO – выход аудио для S-Video
13. LINE IN PC – напр., вход аудио из компьютера с соединителем line-out
14. LINE IN YUV (CVBS) – вход аудио для YUV (CVBS)



3.3 Кнопки и функции пульта

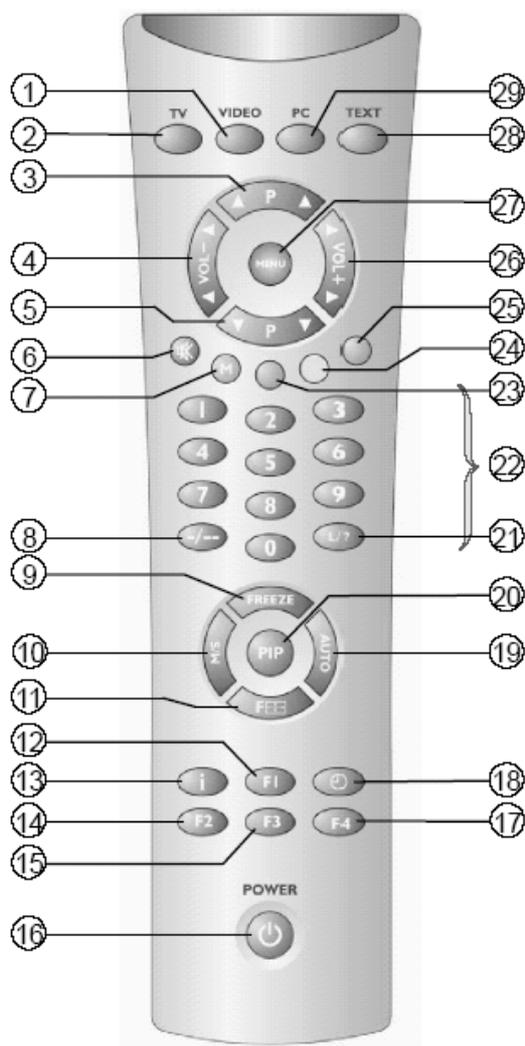
Управление плазменным телевизором при помощи пульта возможно после подключения телевизора к электросети и установки выключателя в позиции „включено“.

Управление при помощи пульта, реагирующего на инфракрасное излучение возможно только тогда, когда между пультом и датчиком инфракрасного излучения, расположенного спереди (внизу) экрана, нет никаких преград. Радиус действия пульта составляет около 7м.

Уменьшение радиуса действия пульта означает, что батарейки разряжаются. В таком случае необходимо заменить батарейки. Следует применять исключительно две батарейки LR03 AAA 1,5 В.



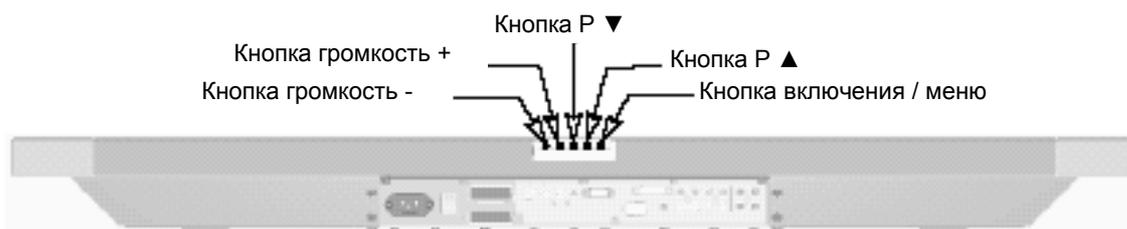
Уважайте, пожалуйста, окружающую среду и действующие нормы! Узнайте, пожалуйста, у дистрибьютора, подвергаются ли батарейки специальному рециклингу, и можно ли ему отдать использованные батарейки.



1. Кнопка непосредственного выбора режима видео
2. Кнопка непосредственного выбора TV
3. Кнопка выбора следующего канала
4. Кнопка уменьшения уровня громкости / указательная кнопка – влево
5. Кнопка выбора предыдущего канала
6. Кнопка выключения звука
7. Кнопка памяти (M), красная
8. Кнопка переключения между одно- и многоцифровыми номерами каналов
9. Кнопка FREEZE, стоп-кадр
10. Кнопка M/S
11. Кнопка выбора формата изображения
12. F1, функциональная кнопка, действие зависит от конфигурации
13. Кнопка Info
14. F2, функциональная кнопка, действие зависит от конфигурации
15. F3, функциональная кнопка, действие зависит от конфигурации
16. Кнопка ожидания
17. F4, функциональная кнопка, действие зависит от конфигурации
18. Кнопка высвечивания времени
19. AUTO, активизирует функцию автоматической установки для источников „ПК (RGB)” или высота текста в режиме телетекста
20. Кнопка PIP (Картинка в картинке)
21. Кнопка функции списка каналов в режиме TV или функции в режиме телетекста
22. Кнопки каналов 1-9, 0
23. Зелёная кнопка, телетекст
24. Жёлтая кнопка, телетекст
25. Голубая кнопка, телетекст
26. Кнопка увеличения уровня громкости / указательная кнопка – вправо
27. Кнопка меню
28. Кнопка непосредственного выбора телетекста
29. Кнопка непосредственного выбора режима PC

3.4 Кнопки управления на приборе

Функции кнопок, расположенных на устройстве, соответствуют функциям кнопок пульта



4. Начало эксплуатации



Перед тем как приступить к подключению, следует выключить все устройства, в том числе - плазменный телевизор.

4.1 Распаковка и установка

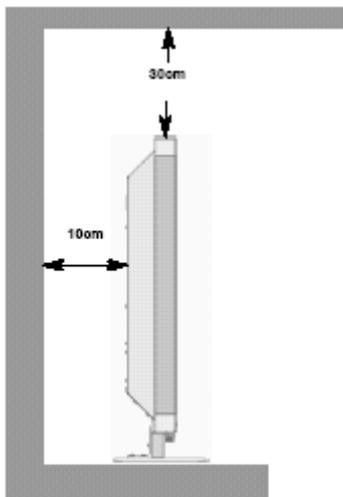
ВЫБОР МЕСТА РАСПОЛОЖЕНИЯ ТЕЛЕВИЗОРА

Направление просмотра

- Хотя плазменный телевизор имеет широкий угол просмотра, лучше всего им пользоваться, смотря непосредственно на экран в горизонтальной плоскости. Телевизор следует установить согласно наиболее частому направлению просмотра.

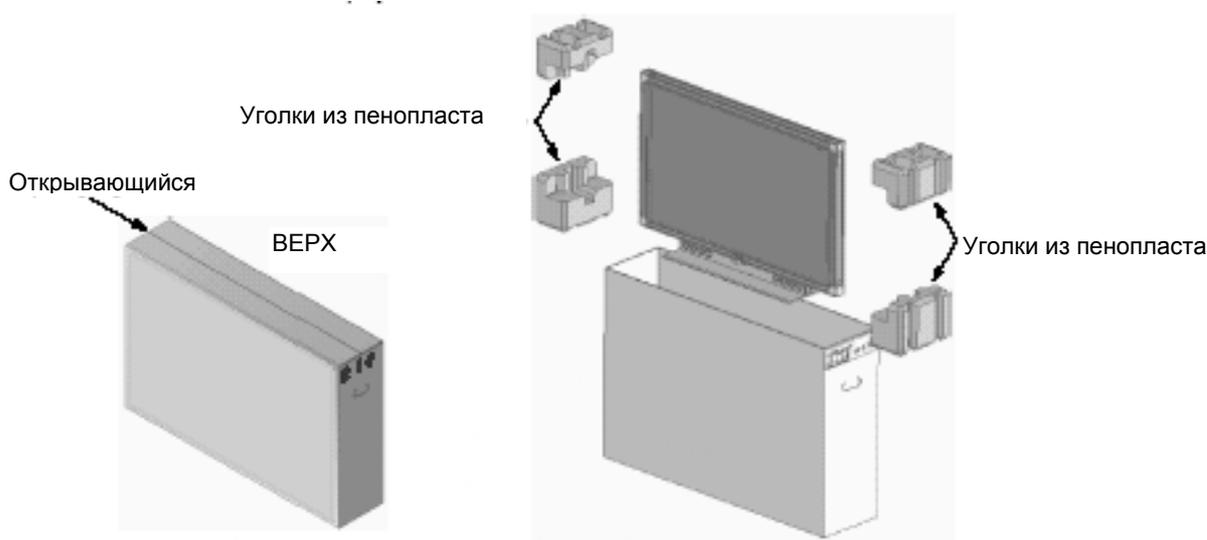
Расположение

- Отражение света. Следует избегать установки телевизора напротив окон и других источников света.
- Доступ к сетевому гнезду и выключателю. Гнездо и выключатель всегда должны быть легко доступны.
- Вентиляция. По бокам и сзади устройства следует оставить по крайней мере 10 см свободного пространства. Над устройством следует оставить по крайней мере 30 см свободного пространства.
- Температура окружающей среды. Для обеспечения безопасной и безотказной работы телевизора, температура окружающей среды должна составлять от 5 °С до 35 °С.



РАСПАКОВКА

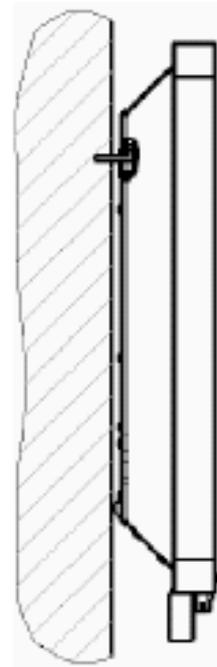
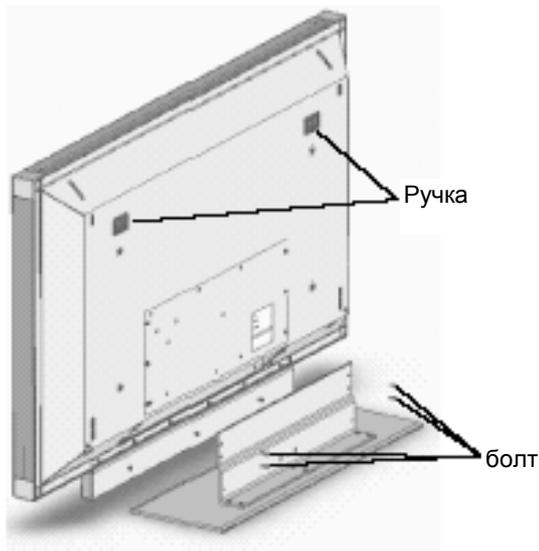
1. Поставить упаковку вертикально на стабильном основании. Верх упаковки обозначен стрелками, находящимися на её более длинной стороне.
2. Оторвать ленту предохраняющую край, служащий для открытия упаковки, и отогнуть наружу картонные бока крышки.
3. Вынуть два предохраняющих уголка из пенопласта и вынуть из упаковки коробку, содержащую аксессуары. Она находится сбоку, сзади телевизора



УСТАНОВКА

- Для того, чтобы вынуть плазменный телевизор из упаковки, необходимы два человека. Никогда не поднимайте телевизор без помощи другого человека. Самостоятельное поднятие опасно для здоровья.
- Поставьте телевизор на стабильном, горизонтальном основании. Основание должно быть добротным и в состоянии выдержать тяжесть устройства.
- Перед тем, как установить телевизор, следует убедиться, что телевизор выключен и кабели, питающие и передающие сигнал, отключены.

МОНТАЖ НА СТЕНЕ

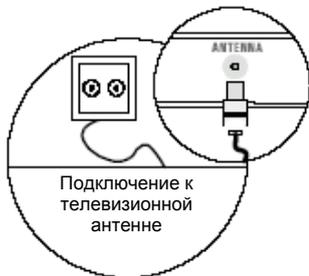


4.2 Подключение и включение телевизора

ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА (подсоединительные гнезда, смотри иллюстрацию на странице 5)

Вставить питающий кабель в гнездо в устройстве и в настенную розетку

- Кабельное телевидение / антенна



Подключение к телевизионной антенне

Для подключения антенны или антенны кабельного телевидения служит гнездо антенны.

- Спутниковый приёмник

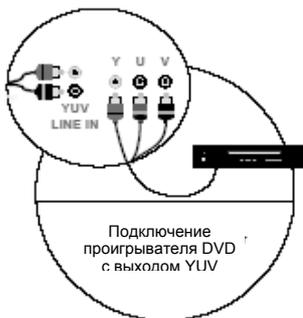


Подключение видеоманит./ видео проигрывателя,

Если телевизионный сигнал передаётся посредством спутника, телеприёмник следует подключить при помощи кабеля SCART к гнезду SCART1 или SCART2. Кроме того, гнездо SCART1 даёт возможность подключить источник RGB, напр., проигрыватель DVD.

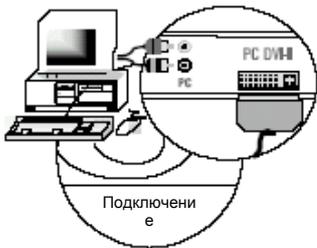
Для подключения декодера служит исключительно гнездо SCART2.

- Проигрыватель DVD с выходом YUV



Для подключения проигрывателя DVD или другого источника видео с выходом YUV следует применять вход YUV телевизора.

- Компьютер



Для подключения компьютера к телевизору следует использовать гнездо PC DVI-I. Если компьютер оснащён аналоговым выходом VGA, следует использовать поставленный кабель DVI-I и 15-стиковое гнездо HD-Sub.



В старых компьютерных графических картах может произойти блокировка стыка 9. В таком случае следует связаться с нашей горячей сервисной линией.

ПОДГОТОВКА

Открыть крышку сзади пульта и вставить две прилагаемые батареи (типа LR03 AAA). Следует убедиться, что батарейки вставлены в соответствии с рисунком, расположенным внутри пульта и указывающим полярность батарей.

ВКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА

Установить выключатель, расположенный сзади телевизора, в позиции „I”. Телевизор будет находиться в режиме ожидания и можно будет его включить при помощи пульта.

- Кабельное телевидение / антенна



 Включить телевизор, нажимая кнопку TV пульта.

- Спутниковый приёмник



 Включить спутниковый приёмник и включить телевизор при помощи кнопки [VIDEO] пульта. Внимание: в зависимости от того, к которому гнезду SCART подключен спутниковый приёмник, может быть необходимо несколько раз нажать кнопку [VIDEO].

- Компьютер



 Включить телевизор, нажимая кнопку [PC] пульта и выбрать соответствующий вход сигнала (PC(RGB) или PC(DVI)). Чтобы это осуществить, необходимо войти в меню экрана телевизора, нажимая кнопку [MENU] пульта и выбрать вход сигнала в подменю <INPUTS/PIP>.

4.3 Применение меню экрана

КОНФИГУРАЦИЯ НАСТРОЕК

При помощи меню экрана можно осуществлять конфигурацию и управление телевизором. Для этого служат 6 кнопок пульта:



Кнопка ▲
Нажатие этой кнопки вызывает переход выше в меню экрана. Выбранное меню или выбранная функция высвечиваются на белом фоне.



Кнопка ◀
Заканчивает выбранную функцию.
Чтобы выйти из подменю, следует выбрать опцию <←> и нажать [◀].
Изменяет настройку выбранной опции.



Кнопка M
Записывает введенные изменения



Кнопка MENU
Высвечивает главное меню экрана. Главное меню появляется в верхнем левом углу экрана. Нажатие этой кнопки вызывает также закрытие меню экрана.



Кнопка ▶
Открывает следующее подменю.
Активизирует выбранную опцию или функцию. Выбранная опция высвечивается на белом фоне.
Изменяет настройку выбранной опции.



Кнопка ▼
Нажатие этой кнопки вызывает переход ниже в меню экрана. Выбранное меню или выбранная функция высвечиваются на белом фоне.



Все опции, которые нельзя выбрать, высвечиваются белым цветом.

ЗАПИСЫВАНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ

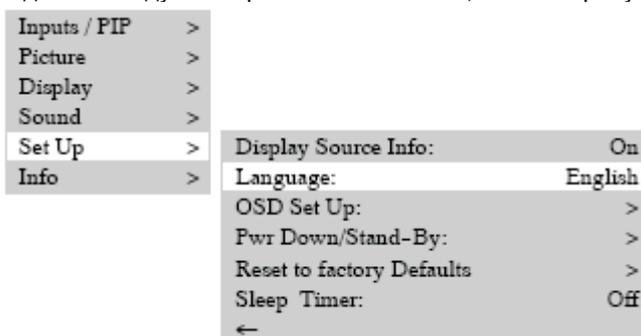
Произведённые изменения записываются нажатием кнопки [M] пульта (смотри иллюстрацию на предыдущей странице), или закрывая меню экрана.

4.4 Основные настройки меню экрана

ИЗМЕНЕНИЕ ЯЗЫКА МЕНЮ ЭКРАНА

Меню экрана может высвечиваться на 10 языках (английском, французском, немецком, итальянском, голландском, испанском, норвежском, шведском, датском и финском).

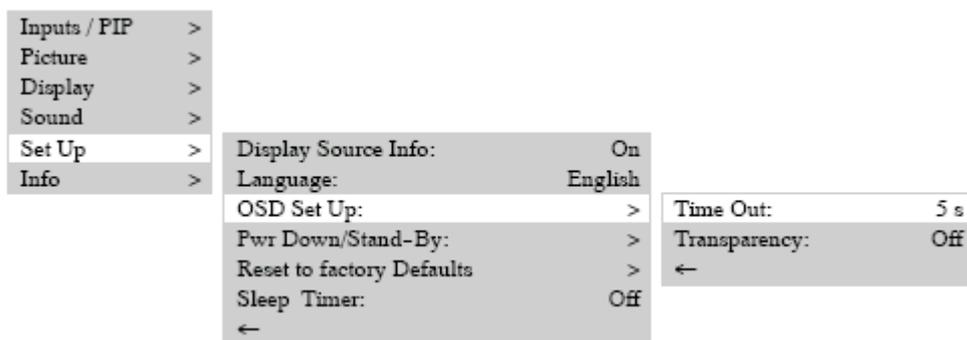
☞ Чтобы изменить подразумеваемый язык меню, следует выбрать опцию <SET UP> в главном меню. В подменю следует выбрать <LANGUAGE>, а затем требуемый язык:



ИЗМЕНЕНИЕ СВОЙСТВ МЕНЮ ЭКРАНА

☞ Чтобы изменить способ высвечивания или время высвечивания меню экрана (время от последнего нажатия клавиши или движения мыши, после которого закроется меню экрана), следует выбрать опцию <OSD SET UP> в меню экрана.

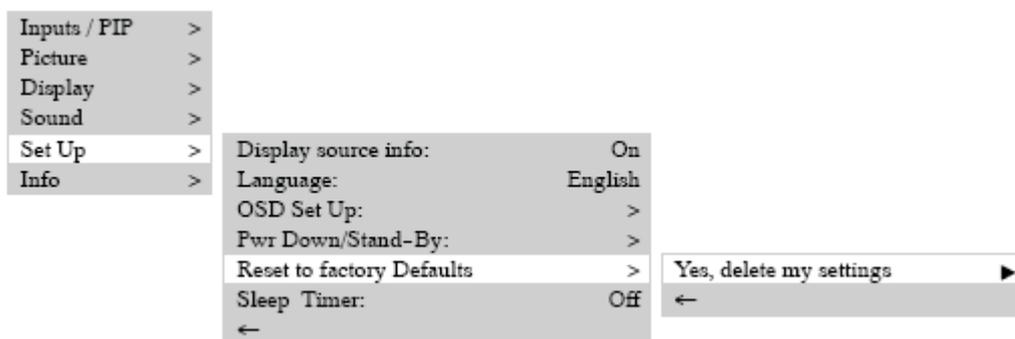
В подменю <OSD SET UP> доступны дальнейшие подменю: <TIME OUT> (служащее для установки времени выключения меню; возможные величины – 5, 10 и 15 секунд) и <TRANSPARENCY> (служащее для установки прозрачности меню; доступные возможности - это On (включено) или Off (выключено)).



ВОЗВРАЩЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК

Существует возможность вернуться во всех установках меню экрана к заводским настройкам.

☞ Для этого следует выбрать опцию <SET UP> в главном меню, а затем опцию <RESET TO FACTORY DEFAULTS> в подменю:



4.5 Первые настройки

Если подключен проигрыватель DVD, перед началом эксплуатации следует проверить, выбран ли в качестве источника тюнер.

☞ Несколько раз нажать кнопку [TV].

РЕЖИМ TV

- Автоматический поиск каналов

Если принимается исключительно спутниковый сигнал, нет необходимости осуществлять автоматический поиск каналов.

Для того, чтобы начать автоматический поиск каналов, следует:

☞ Включить телевизор при помощи кнопки [TV] пульта.

☞ Нажать кнопку [MENU] пульта, чтобы высветить меню экрана и выбрать опцию <INPUTS/PIP>. Откроется подменю.

☞ В подменю выбрать опцию <MAIN INPUT SETTINGS>. Откроется подменю <AUTO SEARCH>.

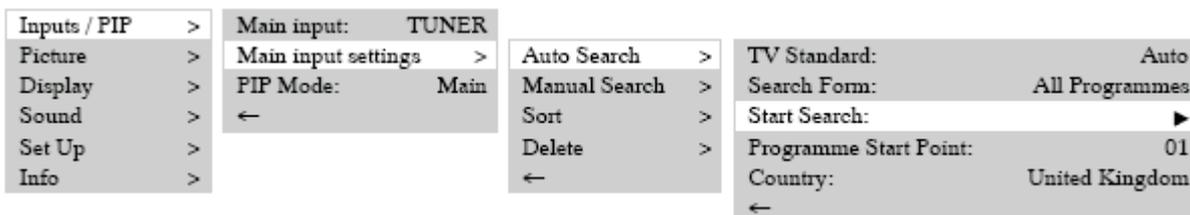
☞ В опции <TV STANDARD> можно ввести стандарт телевидения, действующий в Вашей стране – смотри таблицу ниже.

PAL BG	PAL I	PAL DK	SECAM L	SECAM DK
--------	-------	--------	---------	----------

PAL BG	PAL I	PAL DK	SECAM L	SECAM DK
Австрия Бельгия Дания Финляндия Германия Греция Италия Люксембург Голландия Норвегия Румыния Португалия Словения Испания Швеция Швейцария Турция	Великобритания Ирландия	Чехия Венгрия Польша Словакия	Франция Люксембург	Болгария Россия Украина

В опции <TV STANDARD> следует выбрать „Auto”. Таким образом, для каналов будут отысканы все стандарты TV. Необходимо убедиться, что найденные каналы предварительно отсортированы согласно настройкам, введенным в опции меню, <COUNTRY>. Перед началом следует установить поиск каналов для своей страны.

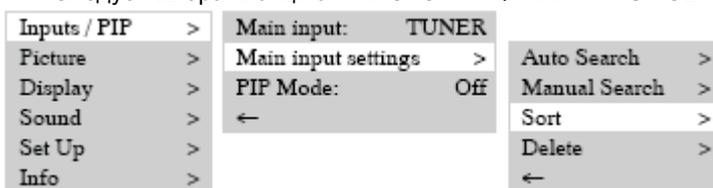
☞ Теперь следует выбрать опцию <AUTO SEARCH>, а затем опцию <START SEARCH> в подменю. Начнется автоматический поиск каналов.



Поиск можно прервать, нажимая кнопку [MENU].

- Сортировка каналов TV

☞ Следует выбрать опцию <INPUTS/PIP ⇒ MAIN INPUT SETTINGS □ SORT>



Высветится следующая таблица:

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
0	ARD	ZDF	SW3	VOX	NBC	N-TV	VIVA2	CABLE	HR	RTL2
1	BR	PHOEN	KIKA	CNN	SAT1	RTL	DSF	EUROS	VIVA	3-SAT
2	WDR	PRO7	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
3	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
4	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
5	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
6	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
7	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
8	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----
9	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	/

- : Select a programme.. Current = 1 - ARD [MENU]: Stop sorting
- : Insert an empty programme at current position
- : Swap selected programme with current position

- Выбор программы Актуальная позиция = 1 – ARD [MENU]: задержка сортировки
- Введение пустой программы в актуальную позицию
- Замена выбранной программы с актуальной позицией

В этом моменте можно провести сортировку при помощи разноцветных кнопок пульта

- Изменение названия канала

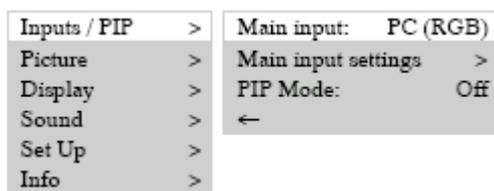
Если телевизор будет в состоянии обнаружить название канала в сигнале TV, обнаруженное название будет записано под номером данного канала. Если название канала не будет обнаружено, в названии появится номер канала (напр. PR02).

Чтобы изменить название канала, следует:

- ☞ Выбрать опцию <INPUTS/PIP ⇒ MAIN INPUT SETTINGS ⇒ MANUAL SEARCH † NAME>
 - ☞ Нажать кнопку [▶], чтобы выбрать первый знак.
 - ☞ При помощи кнопок [▼] и [▲] можно перематывать знаки до момента, пока на выбранной позиции не появится требуемый знак.
 - ☞ При помощи кнопки [▶] перейти в позицию следующего знака.
- Повторять предыдущие 3 шага до тех пор, пока не впишете все название. Можно вписать максимально 5 знаков.

Выбор режима ПК

- ☞ Включить телевизор при помощи кнопки [PC] пульта.
- ☞ Нажать кнопку [MENU] пульта, чтобы высветить меню экрана. На подсвеченном фоне появится опция <INPUTS/PIP>.
- ☞ Выбрать соответствующий вход сигнала (PC(RGB) или PC(DVI)) в подменю <MAIN INPUT>.

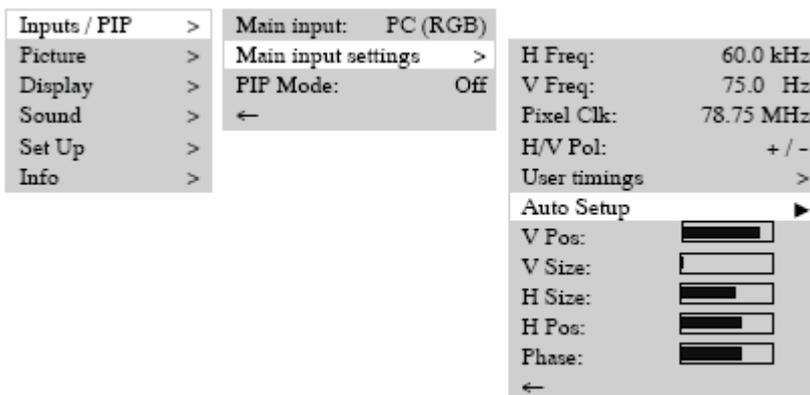


ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ КОНФИГУРАЦИИ

При первом применении аналогового формата видео (RGB) телевизор всегда осуществляет функцию автоматической конфигурации. В это время изображение передвигается слегка назад и вперед, так, чтобы приобрести оптимальную позицию и вид.

i При некоторых некомпатибельных компьютерных форматах необходимо установить ручную позицию H/V (горизонтальная/вертикальная) и размер изображения. Функция автоматической конфигурации в значительной степени зависит от высвечиваемого изображения. Наилучшим является белое изображение в размере полного экрана.

- ☞ Чтобы активизировать автоматическую конфигурацию вручную, следует выбрать опцию <INPUTS/PIP ⇒ MAIN INPUT SETTINGS □ AUTO SETUP>



УСТАНОВКА ФОРМАТОВ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

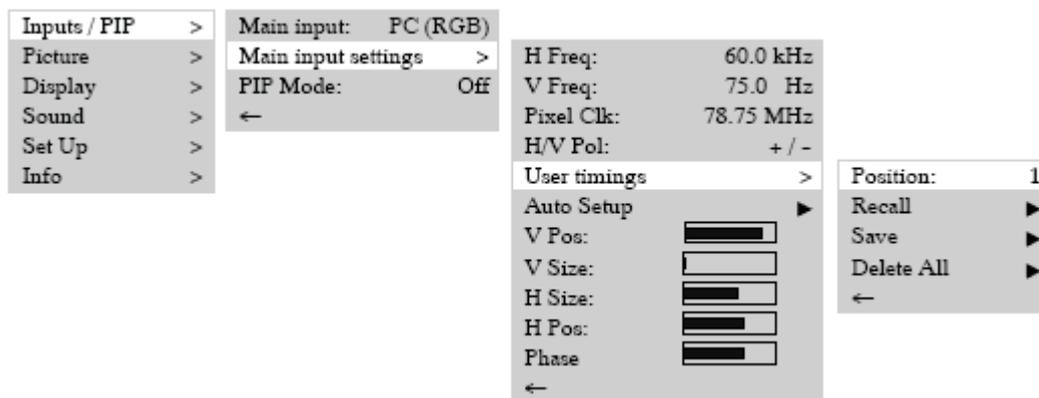
Можно записать часто используемые форматы в качестве форматов пользователя. Телевизор обнаруживает такие записанные форматы и сразу же высвечивает их соответствующим образом, без осуществления функции автоматической регулировки.

☞ В главном меню выбрать опцию <INPUTS/PIP>, а затем подменю <MAIN INPUT SETTINGS>. Откроется следующее подменю.

☞ Выбрать опцию <USER TIMINGS>.

☞ В это время можно записать данный формат пользователя, например на позиции 1 (доступно 8 позиций) при помощи опций <SAVE>.

При помощи опции <RECALL> можно вернуть записанный формат пользователя, а при помощи опции <DELETE ALL> устранить все записанные форматы пользователя.



5. Повседневная эксплуатация

5.1 Включение / выключение телевизора

ВКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА

☞ Чтобы включить телевизор, следует установить выключатель в позиции „1”.

Диод сигнализации ожидания датчика инфракрасного излучения загорится красным цветом.

☞ Нажать одну из цифровых кнопок или кнопку [TV] / [VIDEO] / [PC] пульта, чтобы включить телевизор.

Диод сигнализации работы датчика инфракрасного излучения загорится голубым цветом.



Телевизору требуется время для запуска. Этот процесс похож на запуск компьютера и занимает несколько секунд.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА

☞ Нажать кнопку ожидания пульта. Телевизор переключится в режим ожидания.

Диод сигнализации ожидания датчика инфракрасного излучения загорится красным цветом.

☞ Чтобы совсем выключить телевизор, переставьте выключатель в позицию „0”.



← Кнопка ожидания

Если телевизор не принимает никакого сигнала, то автоматически переключается в режим ожидания.

☞ Чтобы повторно включить телевизор, следует нажать одну из цифровых кнопок пульта.

СМЕНА КАНАЛА

Во время переключения из одного канала TV на другой, сначала высвечивается неподвижное изображение с первого канала, а затем подвижное изображение с другого канала.

5.2 Регулировка звука

НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ

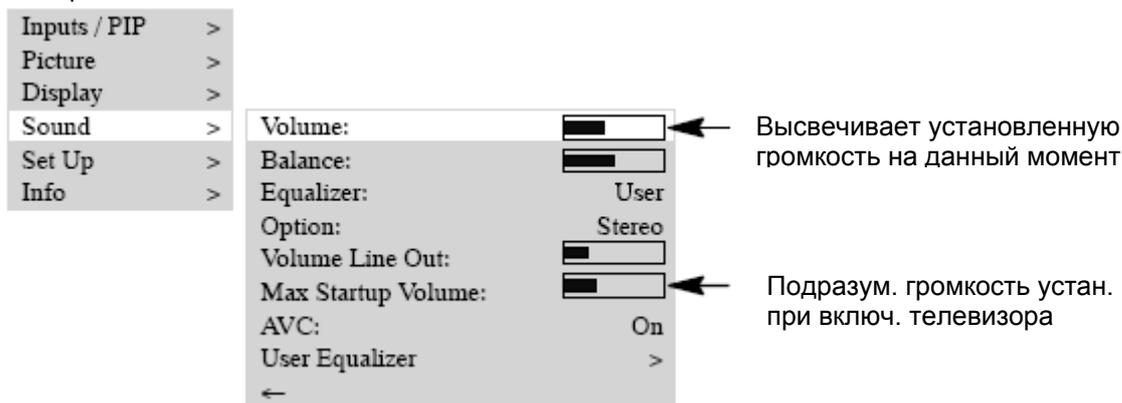
☞ Чтобы установить требуемую громкость, следует нажать кнопку [◀Vol -] или [▶Vol +] пульта.



На экране появится установка громкости на данный момент.

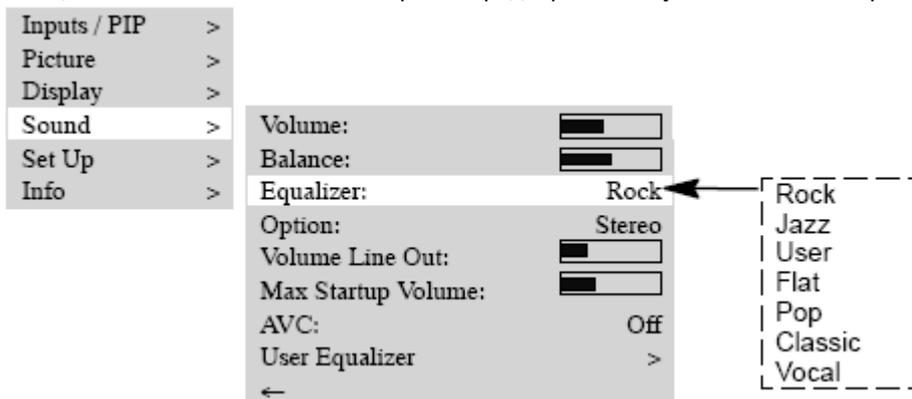
☞ Выбрать опцию <SOUND ⇒ VOLUME>.

В этой опции можно установить данную громкость или громкость, устанавливаемую при включении телевизора.



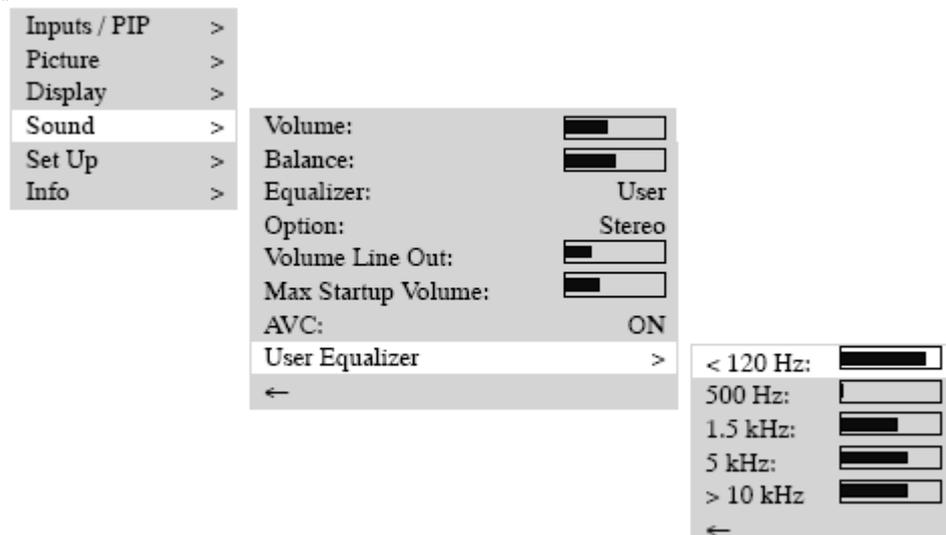
УСТАНОВКА ЗВУКА

В опции <EQUALIZER> можно настроить предварительно установленный образец звука.



☞ Выбрать опцию <USER EQUALIZER>, чтобы создать собственный образец звука.

Опция <USER EQUALIZER> высвечивается только тогда, когда в опции <EQUALIZER> будет выбрана позиция „User”.



УМЕНЬШАНИЕ ЗВУКА

Нажать кнопку  пульта. Звук будет выключен, а на экране в течение около 5 сек. будет высвечиваться следующая информация:

TV - 2 - ZDF
MUTE

Звук будет восстановлен после нажатия кнопки , [Vol -] или [Vol +] пульта. На экране в течение около 5 сек. будет высвечиваться следующая информация::

TV - 2 - ZDF
STEREO

5.3 Настройка изображения

При первом включении телевизора, для контрастности, яркости, чёткости и цвета устанавливаются основные величины. Эти установки могут быть изменены в соответствии с индивидуальными предпочтениями пользователя, места расположения телевизора или условий освещения этого места, так, как это описано ниже.

КОНТРАСТ

Для увеличения контраста нажать кнопку [].

Для уменьшения контраста нажать кнопку [].

ЯРКОСТЬ

Для увеличения яркости нажать кнопку [].

Для уменьшения яркости нажать кнопку [].

ЧЁТКОСТЬ

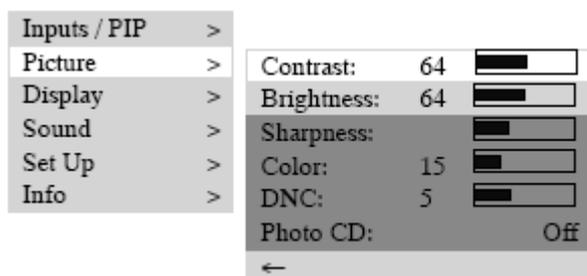
Для увеличения четкости нажать кнопку [].

Для уменьшения четкости нажать кнопку [].

ЦВЕТ

Для увеличения насыщенности цвета нажать кнопку [].

Для уменьшения насыщенности цвета нажать кнопку [].



Эти опции меню недоступны для установок <INPUTS/PIP => MAIN INPUT> „PC(RGB)” и „PC(DVI)”.

Опция <DNC> обозначает „Dynamic Noise Control” (динамическое снижение шумов).

Слабые сигналы TV или сигналы видеомэгнитофона низкого качества могут генерировать раздражающие шумы. DNC динамически накладывает результат цифровой редукции шумов на изображение.

Опция <PHOTO CD> спроектирована специально для высвечивания неподвижных изображений, напр. с Photo-CD или Picture-CD.

Установить опции <PHOTO CD> на „On” – неподвижные изображения будут автоматически высвечиваться с оптимальным качеством.

ФОРМАТ ИЗОБРАЖЕНИЯ

- Авто Zoom

Эта функция определяет формат данного изображения и автоматически переключает между „FULL SCREEN” и „4:3 LETTERBOX TO 16:9”.

В опции <DISPLAY => ZOOM> можно установить заданные форматы изображения. Выбор вручную формата возможен только при условии, если в опции <AUTO ZOOM> обозначено „Off”.

- Панорама

Эта настройка формата автоматически градуирует входной сигнал по горизонтали и вертикали так, чтобы изображение заполнило весь экран, а не линейно, т.е. посередине экрана изображение высвечивается так, как в оригинале, а по мере передвижения к бокам применяется большая градуировка.

- Normal (4:3)

Эта установка формата высвечивает изображение PAL 4:3 с правильным соотношением боков изображения. По левой и правой стороне изображения видны чёрные полосы.

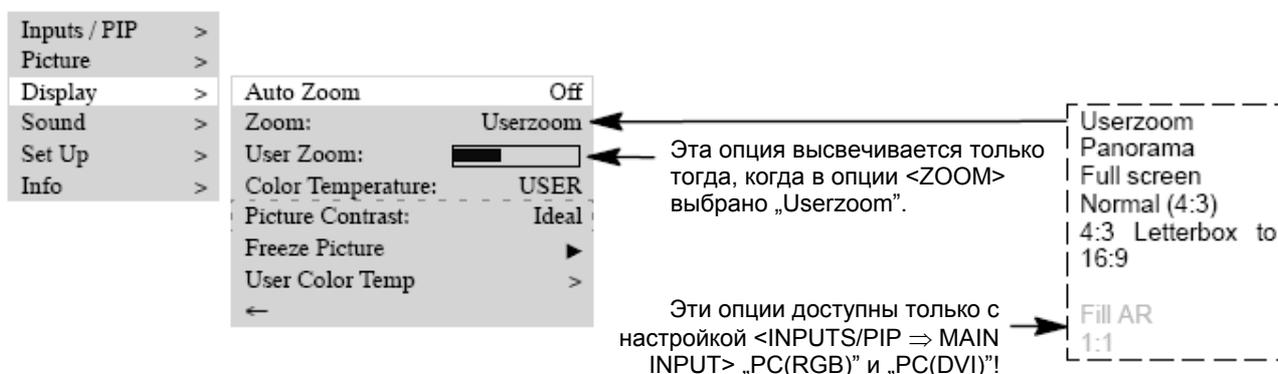
- Userzoom

При выборе этой опции в меню появляется опция <USER ZOOM>. В этой опции следует выбрать собственный формат изображения от 40 до 160% размера оригинального изображения. Величину можно изменять с шагом 6%.

- 4:3 Letterbox to 16:9

Этот режим высвечивает изображения PAL 16:9 таким образом, что вверху и внизу изображения видны черные полосы. Изображение PAL 4:3 конвертируется до полной горизонтальной степени разрешения. Из-за дополнительного горизонтального градуирования, часть вертикальных элементов изображения не высвечивается симметрически на верхнем и нижнем краю экрана.

Чтобы переключать форматы, следует нажать несколько раз кнопку .



5.4 Телевизионный режим

Телевизор в режиме ожидания.

 Чтобы включить телевизор, следует нажать одну из цифровых кнопок [0 ... 9] или кнопку [TV] пульта. Во время запуска телевизора высвечивается лого производителя (опционально).

Затем на экране телевизора появится последний выбранный телеканал (номер программы).

Если опция <SET UP ⇒ DISPLAY SOURCE INFO> установлена „On“, на экране будет высвечиваться в течение около 5 сек. следующая информация об источнике сигнала:

TV - 2 - ZDF
STEREO

 Чтобы перейти к следующему или прежнему каналу, следует нажать кнопку [P▲] или [P▼] или набрать номер канала непосредственно при помощи цифровых кнопок пульта.

ТЕЛТЕКСТ

Телевизор может принимать или высвечивать сообщения в виде телетекста TOP/FLOF.

 Выбрать телеканал с телетекстом.

 Нажать кнопку {TEXT} пульта, чтобы высветить телетекст, или

 Непосредственно выбрать страницу телетекста при помощи цифровых кнопок пульта.

Красная, зелёная, жёлтая и голубая кнопки пульта имеют различные функции, в зависимости от рода телетекста. Они высвечиваются внизу экрана телетекста.

PC (RGB)
1024 x 768

5.5 Режим ПК

- ☞ Выключить телевизор и компьютер.
- ☞ Подключить компьютер к телевизору при помощи поставленного видеокабеля (гнездо DVI в телевизоре и гнездо HD-sub в компьютере).
- ☞ Включить телевизор и компьютер.

В опции <INPUTS/PIP ⇒ SOURCE> следует выбрать PC (RGB). После включения телевизор автоматически обнаружит формат изображения, установленный в компьютере. Эта информация высветится в окне информации:

5.6 Работа с дополнительными устройствами

ВИДЕОМАГНИТОФОН

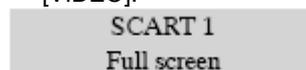
- ☞ Выключить телевизор и видеомагнитофон.

Существуют три опции подключения видеомагнитофона к телевизору:

- при помощи провода антенны; подробности подключения можно найти в инструкции по обслуживанию видеомагнитофона;
- при помощи кабеля SCART, подключенного к SCART1 или SCART2;
- если видеомагнитофон оснащён выходом S-video, его можно подключить ко входу Y/C телевизора.

- ☞ Снова включить телевизор и видеомагнитофон.

- ☞ Чтобы переключиться на подключенное устройство (напр. SCART1), следует несколько раз нажать кнопку [VIDEO].



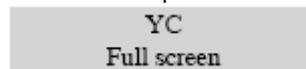
ПРОИГРЫВАТЕЛЬ DVD

- ☞ Выключить телевизор и проигрыватель DVD.

- ☞ Подключить проигрыватель DVD к гнезду SCART1, YC или YUV, если проигрыватель оснащён выходом S-video.

- ☞ Снова включить телевизор и проигрыватель DVD.

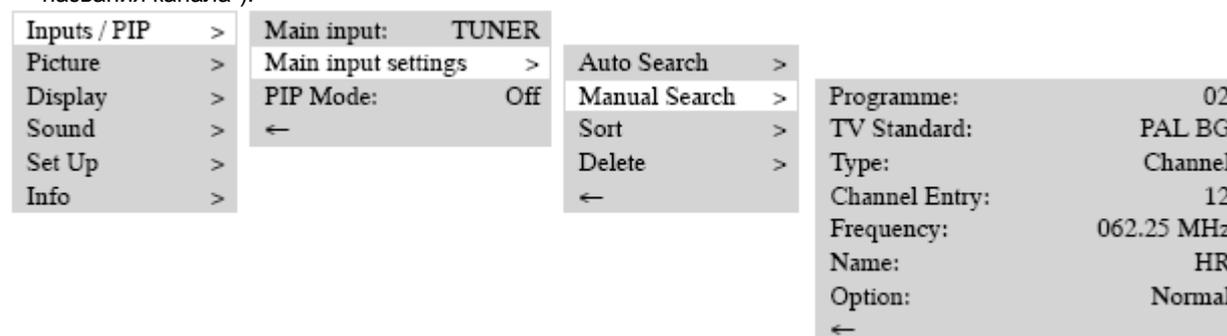
- ☞ Чтобы переключиться на подключенное устройство, следует несколько раз нажать кнопку [VIDEO].



5.7 Специальные функции

ПОИСК КАНАЛОВ ВРУЧНУЮ

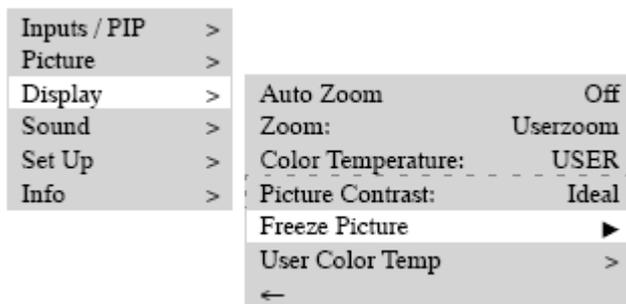
- ☞ В опции <PROGRAMME> ввести неупотребляемый номер канала.
- ☞ В опции <FREQUENCY> ввести непосредственно частоту искомого канала TV при помощи цифровых кнопок пульта.
- ☞ Если изображение недостаточно идеально, следует увеличить или уменьшить введенную частоту малыми порциями.
- ☞ Если не высвечивается название канала TV, можно его ввести в опции <NAME> (смотри „Изменение названия канала”).



В опции <OPTION> можно выбрать „Decoder A” или „Decoder B” только в том случае, если декодер подключен к гнезду SCART2. В случае отсутствия декодера доступна только установка „Normal”.

СТОП-КАДР

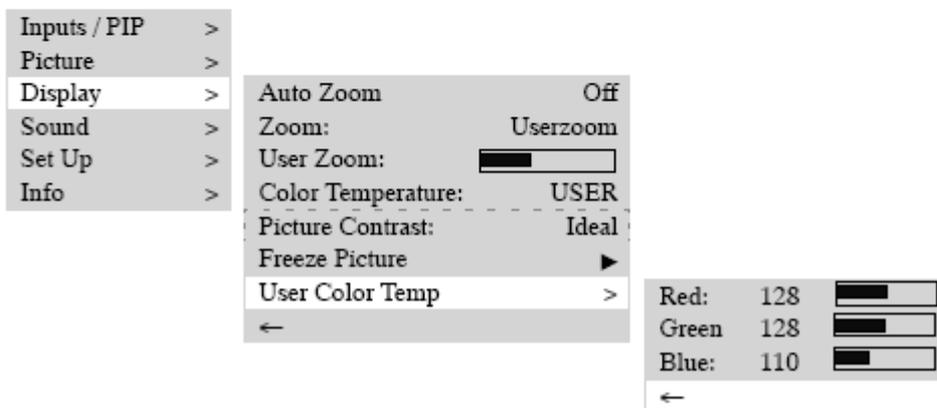
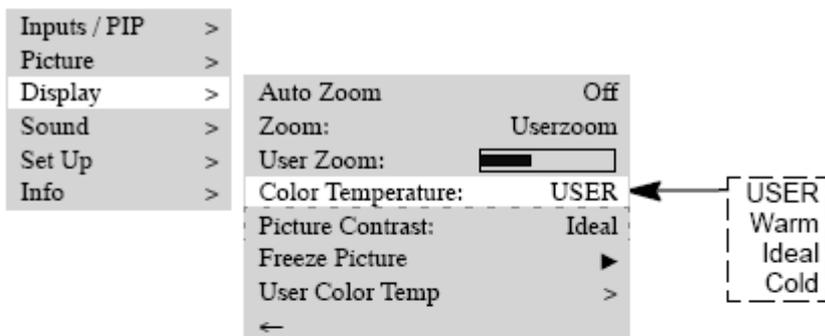
При помощи кнопки [FREEZE] или посредством опции <FREEZE PICTURE> можно получить неподвижное изображение (стоп-кадр).



ТЕМПЕРАТУРА ЦВЕТОВ

Можно выбрать одну из трёх предварительно установленных температур или самостоятельно определить величину температуры в опции <USER COLOR TEMP>.

Более низкая величина температуры цветов вызывает увеличение доли красного цвета в изображении и создаёт «более тёплое» изображение. Одновременно с ростом температуры цветов растёт доля голубого цвета, а изображение становится «более холодным».



КАРТИНКА В КАРТИНКЕ (PIP)

Функция PIP даёт возможность просмотра двух сигналов изображения одновременно.

- Возможен плавный переход из внешнего видеосигнала, напр., из видеомэгнитофона, на включенную в данном моменте телепрограмму.
- Возможно высвечивание видеосигнала, напр. из проигрывателя DVD, одновременно с сигналом из компьютера.

Нажать кнопку [PIP] – на данном экране высветится изображение входа, выбранного в опции <INPUTS/PIP => SECONDARY UNIT> (напр. тюнера).

Если на выбранном входе нет никакого сигнала, окно останется тёмным.

Можно осуществить конфигурацию позиции и размера окна.

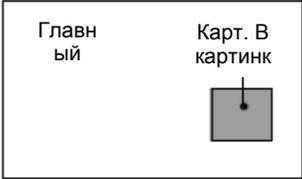
- ☞ В опции <PIP SIZE> установить размер окна, в опции <PIP HORIZ.POS.> позицию окна по горизонтали, а в опции <PIP VERT.POS.> позицию окна по вертикали.
- Все изменения размера и позиции видны сразу же.

- ☞ Можно переключать между «главным экраном» и «наложенным» на него изображением при помощи опции <QUICK SWAP (F2)> или кнопки [F2].

- ☞ Выбрать опцию <INPUTS/PIP ⇒ PIP MODE>, чтобы установить режим PIP.

- ☞ Режим PIP можно также изменять при помощи кнопки [PIP] пульта.

НАСТРОЙКА – КАРТИНКА В КАРТИНКЕ

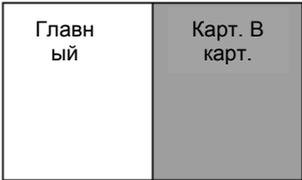
Inputs / PIP >	Main input: TUNER	<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; display: inline-block;"> SCART1 SCART2 CVBS TUNER YC YUV </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Главн ый Карт. В картинк  </div>
Picture >	Main input settings >		
Display >	PIP Mode: PIP		
Sound >	Secondary input: SCART1		
Set Up >	PIP Size: <input type="text"/>		
Info >	PIP Horiz.Pos.: <input type="text"/>		
	PIP Vert. Pos.: <input type="text"/>		

Quick swap (F2) ▶

←

Эти опции недоступны для установки <INPUTS/PIP ⇒ MAIN INPUT> „PC(RGB)” и „PC(DVI)”.

НАСТРОЙКИ – РАЗДЕЛЕННЫЙ ЭКРАН

Inputs / PIP >	Main input: TUNER	<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; display: inline-block;"> SCART1 SCART2 CVBS TUNER YC YUV </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> Главн ый Карт. В карт.  </div>
Picture >	Main input settings >		
Display >	PIP Mode: Split Screen		
Sound >	Secondary input:: SCART1		
Set Up >	Quick swap (F2) ▶		
Info >	←		
	←		

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Можно так установить конфигурацию телевизора, чтобы он выключился автоматически в определённое время.

- ☞ В опции <SLEEP TIMER> можно выбрать одно из запрограммированных ранее периодов времени. По истечении определённого периода времени телевизор выключится автоматически.

Inputs / PIP >	
Picture >	
Display >	
Sound >	
Set Up >	Display Source Info: On
Info >	Language: English
	OSD Set Up >
	Pwr Down/Stand-By >
	Reset to factory Defaults >
	Sleep Timer: Off

←

Off
30 minutes
60 minutes
90 minutes

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ НА ДВУХКАНАЛЬНЫЙ ЗВУК

Двухканальный звук применяется в фильмах, в которых зритель имеет возможность переключать между дублируемым вариантом и оригинальным вариантом фильма.

Если трансляция каналов осуществляется с двухканальным звуком, в качестве основного активизируется канал „А”.

- ☞ Чтобы переключиться на канал „В”, следует нажать кнопку [M/S].

РЕЖИМ ДЕКОДЕРА

В опции <INPUTS/PIP ⇒ MAIN INPUT SETTINGS ⇒ MANUAL SEARCH ⇒ OPTION> можно выбрать режим декодера для каждого канала.

6. Поиск и устранение неисправностей

В нижеследующей таблице перечислены возможные проблемы и способы их устранения. Перед тем, как связаться с сервисом, ознакомьтесь, пожалуйста, с данной таблицей.



Если данные указания не помогут в решении проблемы, следует выключить телевизор и вынуть штепсель из электророзетки. Никогда не следует пробовать самостоятельно ремонтировать телевизор и ни в коем случае нельзя снимать заднюю крышку корпуса телевизора.

Неисправность		Возможное решение
Нет изображения и звука, хотя телевизор подключен к	<ul style="list-style-type: none"> Выключатель в положении «0» (OFF) (выключен). Штепсель кабеля питания не включен в гнездо электросети Кабель питания повреждён. 	<ul style="list-style-type: none"> Переключить выключатель до положения «I». Включить штепсель в гнездо электросети. Связаться с отделом обслуживания клиентов
Тёмный экран.	<ul style="list-style-type: none"> Слишком низкая установка контраста. Нет входного сигнала, неправильно выбран вход. 	<ul style="list-style-type: none"> Настроить соответствующую яркость и /или контраст (смотри меню <PICTURE>). Проверить кабель и соединения; выбрать соответствующий источник сигнала.
Цвета слишком блеклые или слишком яркие.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильная установка цветов. Неправильно подключен кабель 	<ul style="list-style-type: none"> Соответственно установить цвета в меню <PICTURE> Правильно подключить кабель
Изображение обрезано или не центрировано.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильная установка положения изображения. 	<ul style="list-style-type: none"> Поправить положение изображения, Применить функцию автоматической конфигурации.
Изображение слишком мало или слишком велико	<ul style="list-style-type: none"> Неправильная установка формата изображения. 	<ul style="list-style-type: none"> Нажимать кнопку  до тех пор, пока изображение не займет весь экран.
Пульт не действует.	<ul style="list-style-type: none"> Батарейки разряжены. Между пультом и телевизором находится преграда. Пульт находится вне радиуса действия телевизора 	<ul style="list-style-type: none"> Поменять батарейки. Устранить преграду между пультом и датчиком Приблизить пульт так, чтобы устройство попало в радиус действия.
Изображение слишком тёмное	<ul style="list-style-type: none"> Неправильная установка качества изображения. 	<ul style="list-style-type: none"> Соответственно установить контраст и яркость изображения в меню <PICTURE>.
Изображение проецируется, а звука нет.	<ul style="list-style-type: none"> Звук выключен. Слишком малая громкость Громкоговорители неправильно подключены. 	<ul style="list-style-type: none"> Нажать кнопку  пульта Увеличить громкость. Правильно подключить громкоговорители.
Некоторые буквы не высвечиваются (Режим ПК)		<ul style="list-style-type: none"> Установить позицию фазы при помощи опции i <INPUTS/PIP ⇒ MAIN INPUT SETTINGS ⇒ PHASE>. Проверить настройку ширины изображения. Запустить <INPUTS/PIP ⇒ MAIN INPUT SETTINGS ⇒ AUTO SETUP>.
Сигнал ТВ или видео с горизонтальными полосами.	<ul style="list-style-type: none"> Источник сигнала установлен перед телевизором. Недостаточное экранирование видео-кабеля. 	<ul style="list-style-type: none"> Устройство, являющееся источником сигнала, должно всегда находиться рядом с телевизором или за ним. Следует пользоваться видеокабелем только высокого качества, оснащённым хорошим экранированием

Для того, чтобы вернуть все заводские установки, следует выбрать опцию <SET UP ⇒ RESET TO FACTORY DEFAULTS>!

Temperature warning

Если устройство работает в условиях недостаточной вентиляции, его внутренняя температура может возрасти. В случае, когда окружающая температура или внутренняя температура телевизора превышает определённую величину, по левой стороне экрана может высветиться предупреждающее окно. Телевизор может также автоматически переключиться в состояние ожидания.

Следует всегда помнить об обеспечении соответствующей вентиляции!

7. Технические данные

ЭКРАН

Размеры/ диагональ:	106 см (42"), формат 16/9
Размеры высвечиваемого изображения:	920 мм (по гориз.) x 518 мм (по верт.)
Степень разрешения:	852 x 480 пикселей
Количество цветов:	16,7 млн цветов
Угол просмотра:	160° номинальный
Коэффициент контраста:	3000:1 номинальный
Ошибочные пиксели:	Количество ошибочных пикселей соответствует действительным техническим данным экрана.

СТАНДАРТЫ ВИДЕО

Видео	PAL / SECAM / NTSC
Тюнер TV:	PAL (BG, I, DK/K', M, L) / SECAM, 47-861 МГц (VHF, UHF, Hyperband)
PALplus, Cinescope:	Автоматическое определение формата (полноэкранный)
Форматы:	4:3, 16:9, панорама, полноэкранный, zoom пользователя (40%-160%)

ДИАПАЗОН ЧАСТОТЫ ПК

Частота горизонтальная:	30 - 80 кГц
Частота вертикальная:	50 - 90 Гц
Частота :	макс. 140 МГц
Степень разрешения :	DOS: 640 x 480 - 60 Гц, 720 x 400 - 70 Гц, VGA: 640 x 480, SVGA: 800 x 600;WVGA: 848 x 480 50 Гц - 90 Гц XGA: 1024 x 768, 50 Гц - 90 Гц WXGA: 1280 x 768 - 60 Гц SXGA: 1280 x 1024, 50 Гц - 75 Гц
Рекомендуемая степень разрешения:	848 x 480 - 60 Гц
Форматы:	1:1, полноэкранный, полный формат, zoom, zoom пользователя (40%-160%)

ВХОДЫ / СОЕДИНЕНИЯ / СИНХРОНИЗАЦИЯ

Вход ПК / видео:	аналоговое RGB, автоматическое определение синхронизации
Соединения видео	
TV тюнер:	IEC, входное сопротивление 75 Ом
SCART1:	RGB, вход CVBS, выход CVBS
SCART2:	вход CVBS, выход CVBS
SCART1 / SCART2:	вход / выход аудио
CVBS:	RCA cinch
Y/C:	MiniDIN (HOSIDEN)
YUV (CVBS):	3 x RCA cinch
Аналоговое / цифровое соединение ПК	DVI-I
Соединение аудио	
Встроенные громкоговорители:	2 x 2 широкополосные i 2 x 7 W синусоидные
OUT LINE SUB:	1 x активный субвуфер
Вход стерео:	3 x cinch L/R 1Vrms (YUV (CVBS), YC, PC), 2 x SCART 1 Vrms
Выход стерео:	1 x cinch (LINE OUT)
Синхронизация:	Синхронизация – зелёный сигнал, Composite Sync с автоматическим определением, отдельная синхронизация по горизонтали и вертикали
Пользователь контролирует:	Выключатель, дистанционное управление (меню экрана, 10 языков), местное управление

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Температура:	+5°C до +35°C (работа), -20 °C до +60 °C (хранение)
Влажность воздуха:	20 % до 85 % (без конденсации) при 40°C
Высота н. ур. м.:	максимально 2000 м (7000 футов)

ПИТАНИЕ

Питание:	240 V переменного тока ± 10 %
Частота:	50 / 60 Гц ± 6 %
Мощность:	290 Вт (EN61000-3-2), 5,5Вт в режиме ожидания

РАЗМЕРЫ И ВЕС (высота, глубина и вес могут отличаться в зависимости от применённого основания)

Телевизор с основанием, ш x д x в:	703 мм x 1128 мм x 190 мм
Вес (общий):	38,4 кг ± 10%

ГАРАНТИЯ

Уважаемый Клиент,

Благодарим Вас за покупку изделия фирмы THOMSON и за доверие, которое Вы оказали нашей фирме. Товар соответствует всем требованиям безопасности и прошёл подробные тесты во время производства.

Если всё-таки обнаружится неисправность, изделие или его поврежденная часть (части) (за исключением аксессуаров и эксплуатационных материалов, особенно ламп или проекторов задних DLP) будут отремонтированы бесплатно (работа и части) или, согласно решению фирмы THOMSON, заменены на похожие устройства, при условии, что будут они присланы в течение 12 (двенадцати) месяцев от даты покупки (даты счета-фактуры), имеют материальные и/или производственные дефекты и куплены в одной из следующих стран: (территория) или в беспрошлинном магазине, расположенном на территории одной из этих стран.

Данная гарантия предоставляется при условии, что будут предъявлены оригинал счета-фактуры или чека, содержащего дату покупки и наименование продавца, и данный гарантийный талон, содержащий модель изделия и серийный номер. Какое-либо изменение фактуры, чека или гарантийного талона, устранение или неразборчивость данных, может быть причиной отказа осуществления гарантийных обязательств.

Данной гарантии не подлежат:

1. Повреждения, вызванные несчастным случаем, в том числе, но не только, ударом молнии, пожаром, затоплением.
2. Транспортные расходы между домом пользователя и сервисным пунктом и другие расходы и транспортные риски, непосредственно или посредственно связанные с данной гарантией.
3. Повреждения изделия, возникшие из-за небрежного отношения или неправильной эксплуатации, в том числе, но не только, неправильной эксплуатации, ремонта и/или настройки изделия для нормальной домашней эксплуатации и/или несоответствия инструкции по эксплуатации, касающейся правильной настройки и эксплуатации изделия, особенно относящиеся к инструкции пользователя, перегорания экрана, вызванного длительным высвечиванием неподвижного изображения, такого, как лого передающей телестанции или изображения в формате 4:3.
4. Модификации, адаптации или изменения изделия, связанные с его эксплуатацией в стране, отличной от той, в которой оно было первоначально спроектировано и произведено или всяческие повреждения, вызванные такими модификациями.
5. Эксплуатация иным способом, чем в домашних условиях.
6. Повреждения отдельных пикселей, если количество повреждённых пикселей не превышает:
Тёмные пиксели : 7 Светлые пиксели: 3 Вместе тёмные и светлые пиксели: 8

Данные положения не влияют ни на законные права потребителя согласно с соответствующими действующими отечественными нормами, ни на права потребителя по отношению к продавцу, у которого было куплено изделие.

Чтобы воспользоваться сервисом, в рамках гарантии или вне этих рамок, свяжитесь, пожалуйста, с продавцом, который продал Вам изделие.

В Ваших собственных интересах является внимательное ознакомление с инструкцией, прилагаемой к изделию фирмы THOMSON перед тем, как связаться с продавцом или сервисом.

Если необходимость воспользоваться сервисом возникнет в стране (указанной территории), отличной от той, в которой было куплено изделие, следует связаться с ближайшим Информационным Центром (InfoCenter) фирмы THOMSON.

Если продавец не сможет ответить на все Ваши вопросы, свяжитесь, пожалуйста, с:

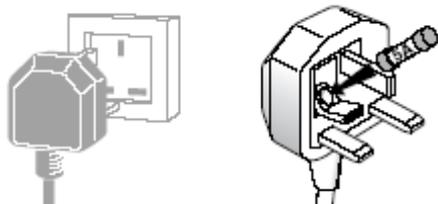
Помощь THOMSON

(для НДС) факс (095) 258-09-25

<http://www.thomson-europe.com>

Телевизоры, имеющие торговый знак THOMSON или SABA, произведены фирмой TCL Thomson Electronics Europe SAS.

Устройства, предназначенные для дистрибуции на территории, оснащены питающим проводом с литым штепселем.



Эти штепсели содержат предохранительные элементы, которые не следует заменять на случайные модели, приобретённые в розничной торговле. Штепсель оснащён предохранителем, защищающим телевизор перед перепадами напряжения. Если телевизор перестал работать, то возможно, что предохранитель перегорел. В этом случае его следует заменить на такой же, 5-ти амперный, с сертификатом ASTA или BSI (BS1362)

42PB020S5

Модель серийный номер

THOMSON Multimedia Sales Europe
46, quai A. Le Gallo
92648 Boulogne Cedex
FRANCE
322 019 464 RCS NANTERRE
<http://www.thomson-europe.com>



© Copyright THOMSON 2004

Ф.И.О. покупателя / Адрес покупателя

Дата покупки / Название и штамп дилера